

8. ՏԵԼԵՎԻԶՈՒԹՅՈՒՆԵՐ ԱՐՏԱՎԵՐՆԵՐ

Արտադրանքի անվանում	Կենցաղային լամպ
Արտադրանքի մոդելներ	Մոդել՝ SPL-9 Ապրանքանիշ: SPL-9-40-4K-(W), SPL-9-40-6K(W)
Արտադրանքի տեսակ	Կուտակիչային լամպ
Ապրանքանշան	ЭРА
Արտադրող երկիրը	Չինաստան
Արտադրողի անվանումը	ԱՏԼ Բիզնես (Շենչեն) Խանութարձեղակույրան, ԼՏՊ (ATL Business (ShenZhen) CO., LTD.)
Արտադրողի հասցեն	942, 518054, Շենչեն, Կանտոնի շրջան, Չուան փող., ժեն Նաոչիցային Բաոլիչեն, բն. 901 (PRC, 518054, Shenzhen, Nanshan District, Chuangye street, North Baolicheng Building, room 901)
Արտադրանքի հետ կապի ինժեքնոսային	atl_company@163.com
Ներմուծող	Ներմուծողի մասին տեղեկություններ ներկայացված է անհատական փոքրերկրորդան տպի վրա փակցված ապրանքանիշին:
Ապրանքների հետ առևտրային ծառայություն	121467, Փուստատան, Մասիկա Ձ/Բ 43
Նորմատիվ փաստաթղթերի հետ հարաբերակցություն	Արտադրանքը համապատասխանում է ТР ТС 004/2011 «Ցածր լարմանով արժարժման ապահովության մասին», ТР ТС 020/2011 «Տեխնիկական միջոցների էլեկտրոնագրության համապատասխանության պահանջարկներին»:
Արտադրության ժամկետը	Սարքի կմախքի վրա

9. ԷԼԵԿՏՐՈՒԳՆԵՐԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

9.1. Տվյալ մեկնարկում ներկայացված տեղադրման, օգտագործման և պահպանման պահանջների իրականացման դեպքում երաշխիքային ամսաապրանքային ծախսերից հետո 2 տարի՝ սկսած գնման օրվանից:

9.2. Սարքը չի ներառվում երաշխիքային պարտավորությունների հետևյալ վեճերում.

- սարքն է ներկայացված է չլրացված (սխալ լրացված) երաշխիքային կտրոնով;
- սխալ են մեխանիկական վնասվածքներ կամ կապակցի, հարցադրային բացման կետեր:
- թույլ են օրված սխալ մեկնարկում ներկայացված ամսաապրանքային պահանջների խախտումներ:

Թերի էլեկտրատեխնիկական ապրանքի փոխարինման նպատակով իրականացվում է առևտրի կետում երաշխիքային կտրոն լրացված և կանխիկ վճարման կարգով:

Վանառի վայրը	Վանառի անտրիվը	Խանութի կնիքը և վանառայի ստորագրությունը



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПАСПОРТ)  
СВЕТОДИОДНАЯ ПАНЕЛЬ ЭРА SPL-9



Уважаемый Покупатель!

Светодиодная панель ЭРА предназначена для общего освещения жилых помещений, общественных и административных зданий и сооружений. Светодиодная панель ЭРА позволит Вам обеспечить оптимальное количество света для общего освещения помещений и заменить стандартные люминесцентные светильники.

**! Информация о видах опасных воздействий**

Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе эксплуатации в течение срока службы изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

**1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Технические характеристики светодиодной панели приведены в таблице 1

Таблица 1

Наименование параметра	SPL-9-40-4K-(W)	SPL-9-40-6K(W)
Блок питания (приобретается отдельно)	LED-LP-5/6 или аналогичный по характеристикам (в случае применения неоригинальных блоков питания производитель гарантии не несет)	
Потребляемая мощность максимальная, Вт	40	
Световой поток, Лм	3200	
Индекс цветопередачи (Ra), не менее	>80	
Цветовая температура, К	4000	6500
Степень защиты от воздействий окружающей среды	IP54	
Климатическое исполнение и категории размещения	УХЛ4	
Срок службы, ч	50 000	
Габариты, ДхШхВ, мм	595x595x8,5	
Масса [панель и источник питания], г	2200	
Напряжение питания, постоянного тока, В	60-80	
Номинальный потребляемый ток, мА	450	
Класс защиты от поражения электрическим током	III	

**2. КОМПЛЕКТНОСТЬ**

Комплектность поставки светодиодной панели ЭРА приведена в таблице 2.

Таблица 2

Светодиодная панель, шт.	1
Упаковка, комплект	1
Руководство по эксплуатации (Паспорт), экз.	1
Блок питания	В комплект не входит, приобретается отдельно

**3. ПОДГОТОВКА, ПОДКЛЮЧЕНИЕ И МОНТАЖ ИЗДЕЛИЯ**

**3.1 Требования безопасности.**



**Внимание!** Монтаж или демонтаж светодиодной панели необходимо производить строго при отключенном напряжении сети. Запрещается эксплуатация изделия с поврежденной изоляцией проводов и токоведущих частей. Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие.

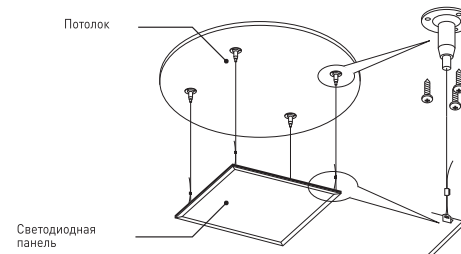
**3.2 Подготовка изделия к работе.**

Распакуйте светодиодную панель и убедитесь в отсутствии повреждений корпуса панели, источника питания и проводов.

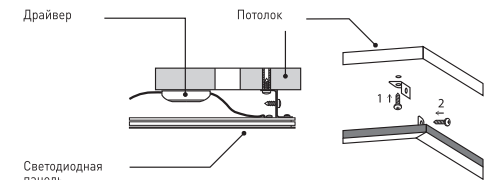
**3.3 Монтаж светильника.**

Конструкция светильника позволяет монтировать его в подвесные потолки без каких-либо дополнительных приспособлений, а также устанавливать на обычные потолки с помощью комплекта креплений (**в комплект светодиодной панели не входят, поставляются отдельно**):

Крепление **SPL-FIX1** позволяет подвесить панель, в т.ч. на наклонной поверхности:



**SPL-FIX3** позволяет осуществить накладной монтаж с размещением блока питания между панелью и потолком:



**ВНИМАНИЕ!** Для монтажа панели SPL-9 требуется 2 комплекта креплений для предотвращения провисания.

### 3.4 Подключение.



**Внимание!** Не подключать без блока питания (LED-драйвера). Драйверы LED-LP-5/6 поставляются отдельно.

3.4.1. Для подключения светодиодной панели необходимо подвести к месту его монтажа 2-х жильный провод.

3.4.2. Этот провод необходимо подключить:

- либо к проводу источника питания с помощью внешнего клеммника (в комплект не входит) в соответствии со схемой, изображенной на рис.1;
- либо ко входу источника питания (к соответствующему разъему), см. рис.2.

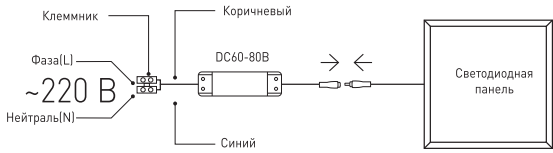


Рис.1. Схема подключения светодиодной панели к сети 220В.

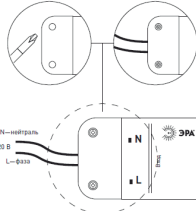


Рис.2. Схема альтернативного подключения источника питания светодиодной панели к сети 220В.



**Внимание!** Все провода во время подключения светодиодной панели должны быть обесточены. Сечение жил используемых проводов должно быть не менее 0,75мм<sup>2</sup>.

3.4.3. Далее необходимо соединить соответствующие разъемы источника питания и провода питания панели, см. рис.1.

3.4.4. После проверки правильности подключения можно включать сетевое напряжение.

### 4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

4.1. Во избежание несчастных случаев никогда не подвергайте изделие воздействию огня и не опускайте его в воду.

4.2. Изделие предназначено для использования только внутри помещений.

4.3. Во избежание несчастных случаев запрещается самостоятельно производить ремонт электротехнической продукции.

4.4. Запрещается эксплуатировать изделие при наличии механических и прочих повреждений любого из его компонентов.

4.5. Помните, что переменное напряжение 220В опасно для жизни!

### 5. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в упаковке с соблюдением мер предосторожности от механических повреждений и воздействия атмосферных осадков.

### 6. УТИЛИЗАЦИЯ

Изделие необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации.

### 7.ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ



**Внимание!** Все работы связанные с устранением возможных неисправностей изделия должны осуществляться при отключенном питании сети!

Перечень возможных неисправностей и способы их устранения приведены в таблице 3.

Таблица 3

Светодиодная панель не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>• проверьте наличие сетевого напряжения питания 220В</li> <li>• убедитесь в целостности всех проводов и их изоляции</li> <li>• убедитесь в целостности всех соединений</li> <li>• проверьте правильность подключения светодиодной панели и источника питания</li> <li>• проверьте правильность подключения источника питания к сети 220В.</li> </ul>
---------------------------------	---

Если эти способы Вам не помогли, для устранения неисправности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

### 8. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Сведения об изделии приведены в таблице 4.

Таблица 4.

<b>Наименование изделия:</b>	Бытовой светильник
<b>Модель изделия</b>	Модель: SPL-9 Артикулы: SPL-9-40-4K-(W), SPL-9-40-6K(W)
<b>Тип изделия</b>	Светодиодная панель (светильник)
<b>Товарный знак</b>	ЭРА
<b>Страна изготовитель</b>	Китай
<b>Наименование изготовителя</b>	АТЛ Бизнес (Шэньчжэнь) КО., ЛТД (ATL Business (ShenZhen) CO., LTD.)
<b>Адрес изготовителя</b>	КНР, 518054, Шэньчжэнь, Наньшань Дистрикт, Чуанье стрит, Нос Баолинчэн Билдинг, рум 901 (PRC, 518054, Shenzhen, Nanshan District, Chuangye street, North Baolicheng Building, room 901)
<b>Информация для связи с изготовителем</b>	atl_company@163.com
<b>Импортер</b>	Информация об импортере указана на этикетке, расположенной на индивидуальной упаковке.
<b>Служба по работе с потребителями</b>	121467, Россия, г.Москва, а/я 43
<b>Соответствие нормативным документам</b>	Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"
<b>Дата изготовления:</b>	Указана на упаковке или корпусе светильника

### 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

9.1 Гарантийный срок эксплуатации составляет 3 года со дня продажи, при соблюдении потребителем условий монтажа, эксплуатации, транспортировки и хранения, изложенных в данном руководстве.

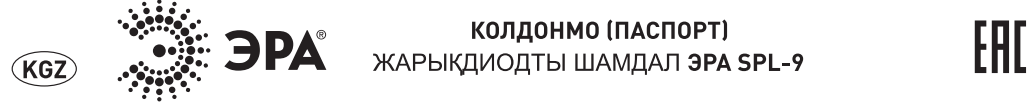
9.2 Устройство не подлежит гарантийному обслуживанию в случае:

- предъявления товара с незаполненным (неправильно заполненным) гарантийным талоном;
- наличия механических повреждений или следов вскрытия корпуса;
- нарушения условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве.

Замена вышедшей из строя электротехнической продукции осуществляется в точке продажи при наличии корректно заполненного гарантийного талона:

<b>Место продажи</b>	<b>Дата продажи</b>	<b>Штамп магазина и подпись продавца</b>

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и спецификации выпускаемых изделий в любое время без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств внести такие же изменения в ранее или позднее произведенные изделия.



**КОЛДОНМО (ПАСПОРТ)  
ЖАРЫҚДИОДТЫ ШАМДАЛ ЭРА SPL-9**

### 1. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨ

Параметрлерини аталышы	SPL-9-40-4K-(W)	SPL-9-40-6K(W)
Жарык-диоддуу шамчыракка азыктандыруу блогы	SPL-9	
Колдонулуучу кубаттуулук, Вт	40	40
Жарыктык агым, Лм	3200	3200
Түс берүү индекси (Ra), кем эмес	>80	>80
Түс температурасы, К	4000	6500
Айлана-чөйрөнүн таасир берүүсүнөн коргоо деңгээли	IP54	
Кызмат өтөө мөөнөтү, саат	50 000	
Көлөмү, УЗУНУ*ТУУРАСЫ*БИЙИКТИГИ, мм	595x595x8,5	595x595x8,5
Массасы (шамчырак жана азыктандыруу булагы), г	2200	2200

### 2. ЖИНАКТЫЛЫҒЫ

Жарыкдиодты шамдал, дана	1
Қаптамасы, жиынтық	1
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (Паспорт), нұсқа	1
Жарыкдиодты шамга арналған қуат беру блогы	НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қуат беру блогынсыз іске қоспаңыз (жиынтыққа кірмейді)

### 3. ШАМЧЫРАҚТЫ ДАЯРДОО, ТУТАШТЫРУУ ЖАНА ОРНОТУУ

3.1. Коопсуздук талаптары.



Кеңүл бұрғула! Жарыкдиоддуу шамчыракты орнотуу же қайра орнотууда ыңғалып турған токту өчүрүү керек. Чырактын проводуну сырткы коргоочу катмары же ток берүүчү бөлүкчөлөрү бузук болсо колдонууга тыюу салынат. Өз алдынча чечүү же ондоого тыюу салынат.3.2. Шамчыракты ишке киргизүүгө даярдоо.

3.2. Шамчыракты ишке киргизүүгө даярдоо.

Чыракты оромолдон чыгарып, корпусунун, жарык чачыраткытын, проводунун бузук же сынык эместигин текшериниз.

3.3. Туташтыруу.

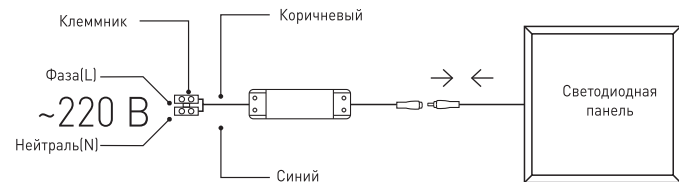


Кеңүл бұрғула! Жарыкдиоддуу шамчыракты туташтырууда бардык проводдорду токтон сууруп таштоо керек. Проводдогу ажырым зымдар 0,75мм2 кем болбоосу зарыл.

3.3.1. Туташтыруу үчүн орноштура турган жерине эки ажырым зымды адып келүү керек.

3.3.2. 1-суретте көрсөтүлгө схемага ылайык буп провод азыктандыруу проводуна сырткы клемминиктин жардамы менен туташтырылат (клемминик топтомго кирбейт);

Рис.1. 220В шамчыракты токко туташтыруу схемасы



4. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ  
 4.1. Кырсыкты алдын алуу үчүн шамчыракты отко жакындатпаңыз жана сууга тийгизбеңиз.  
 4.2. Шамчыракты бөлмөнүн ичинде гана колдоңого болот.  
 4.3. Кырсыкты алдын алуу үчүн электротехникалык буюмду өз алдынча оңдоого болбойт.  
 4.4. Шамчырактын же анын бөлүкчөлөрү бузук же сынык болсо колдонууга тыюу салынат.  
 4.5. 220В өзгөрмө ток өмүргө кооптуу!

5. ТАШУУ ЖАНА САКТОО  
 Шамчыракты оромолунда ташуу жана сактоодо механикалык сынуу, бузуулардан жана нымдан сактоону эске алуу зарыл.

6. КЕРЕКТЕН ЧЫГАРУУ  
 Шамчыракты ал сатылып жаткан өлкөнүн мыйзамына ылайык керектен чыгаруу зарыл.

7. МҮМКҮН БОЛГОН БУЗУЛУУЛАР ЖАНА АЛАРДЫ ОҢДОО

Көңүл бургула! Шамчырактын ар кандай бузулууларын оңдоо иштеринде токту өчүрүү керек!  
 3-таблицада мүмкүн болгон бузулуулар жана аларды оңдоо иштери берилген.

Эгер бул чаралар сизге жардам бербесе атайын адистерге кайрылыңыз.

- Шамчырак иштебесе  
 - 220В токту бар экенин текшериниз  
 - бардык проводдордун оң жана ачык эместигин текшериниз  
 - бардык туташтыргычтардын бузук эместигин текшериниз

Шамчырак иштебесе	- 220В токту бар экенин текшериниз - бардык проводдордун оң жана ачык эместигин текшериниз - бардык туташтыргычтардын бузук эместигин текшериниз
-------------------	--

Эгер бул чаралар сизге жардам бербесе атайын адистерге кайрылыңыз.

8. ШАМЧЫРАК ТУУРАЛУУ МААЛЫМАТ

	Буюмдун аталышы:
Буюмдун модели	Модели: SPL-9 Артикулу: SPL-9-40-4K-(W), SPL-9-40-6K(W)
Буюмдун тиби	Жарыкдиоддуу шамчырак
Соода белги	ЭРА
Жасаган олко	Кытай
Жасаган ишкананын аты	АТЛ Бизнес (Шаньчжэнь) КО., ЛТД / (ATL Business (ShenZhen) CO., LTD.)
Жасаган ишкананын дарегі	КЭР, 518054, Шаньчжэнь, Наньшань району, Чуаньчэ кочосу, Нос Баоличэн имараты, 901-батира (PRC, 518054, Shenzhen, Nanshan District, Chuangye street, North Baolicheng Building, room 901)
Жасаган ишкана менен байланышуу учун маалымат	atl_company@163.com
Импорттоочу уюм	Импорттоочу уюм жонундогу маалымат индивидуалдык кутуудагы этикеткада көрсөтүлгөн.
Керектоочулор менен иштоо боюнча кызматтын дарегі	121467, Россия, Москва ш., а/я 43
Нормативдик документтерге туура келиши	Буюм «Томонку чыналуудагы тузулуштордун коопсуздугу боюнча» ТР ТС 002011, «Техникалык каражаттардын электромагниттик бир-бирине дал келуусу жонундогу» ТР ТС 020/2011 талаптарына жооп берет
Жасалуу мооноту	буюмдунсыртнажазылган

9. КЕПИЛДИК

9.1. Шамчыракка сатыктан кийин 3 жыл мөөнөттүк колдонуу кепилдик берилет. Кардарга колдонмо китепке ылайык орнотуу, колдонуу, ташуу жана сактоо чараларын туура жүргүзгөндө кепилдик берилет.

- 9.2. эгер төмөнкүлөр болсо шамчыракка кепилдик берилбейт:  
 - кепилдик талонуу толук толтурулбаса (туура эмес толтурулса);  
 - механикалык бузук же корпунунун кардар тарабынан өз алдынча ачылганын байкаса;  
 - колдонмо китепке ылайык колдонуу шарттары туура эмес жүргүзүлсө.

Электротехникалык бузугу бар буюмду сатылган жайда туура толтурулган кепилдик талонунун негизинде алмаштыра аласыз:

Сатылган жайы	Сатылган убактысы	Дүкөндүн штампы жана сатуучунун колу

1. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Параметрдің атауы	SPL-9-40-4K-(W)	SPL-9-40-6K(W)
Жарыкдиодты шамга арналган қуат беру блогы	SPL-9	
Тұтынылатын қуаты, Вт	40	40
Жарық ағыны, Лм	3200	3200
Түсті беру индексі (Ra), кем емес	>80	>80
Түстілік температура, К	4000	6500
Қоршаған ортадан келетін әсерден қорғану дәрежесі	IP54	
Қызмет ету мерзімі, сағ	50 000	
Пішіні, ҮхЕхБ, мм	595x595x8,5	595x595x8,5
Салмағы (шамдал және қуат беру көзі), г	2200	2200

2. ЖИНАҚТЫЛЫҒЫ

Жарыкдиодты шамдал, дана	1
Қаптамасы, жиынтық	1
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (Паспорт), нұсқа	1
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қуат беру блогынсыз іске қоспаңыз (жиынтыққа кірмейді)	

3. БҮЙІМДЫ ДАЙЫНДАУ, ЖАЛҒАУ ЖӘНЕ МОНТАЖДАУ

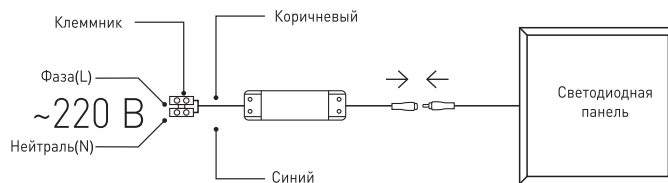
- 3.1. Қауіпсіздік талаптары.  
 Назар аударыңыз! Жарыкдиодты шамдалды монтаждауды немесе демонтаждауды қатаң түрде желі кернеуі өшіріліп күйінде жүргізілуі қажет. Сымдарының оқшаулығы мен ток жүретін бөліктері ақауланған бұйымдарды пайдалануға тыйым салынады. Бұйымды өздiгiмн ашуға және жөндеуге тыйым салынады.

- 3.2. Бұйымды жұмысқа дайындау.  
 Шамдал қаптамасын ашыңыз және корпусының, шашыратқышының және сымдарының ақауы болмауларына көз жеткізіңіз.

3.3. Жалғау.

- Назар аударыңыз! Жарыкдиодты шамдалды жалғау кезінде барлық сымдар токтан ажыратылуға тиіс болады. Пайдаланылатын сымдардың шоғырсымдарының қималары 0,75мм<sup>2</sup> кем болмауға тиіс болады.  
 3.3.1. Шамдалды жалғау үшін оның монтаждалатын орнына 2-шоғырсымды сым келуге тиіс болады.  
 3.3.2. Бұл сымды 1-суретте көрсетілгендей сулбаға сәйкес сыртқы қысқыштардың (жинағына кірмейді) көмегімен қуат беру көзінң сымна жалған қажет болады;  
 3.3.2. 1-суретте көрсетілгенге сәйкес ылайық бұл провод азықтандыру проводуна сыртқы клеммиктин жардамы менен туташтырылат (клеммик топтомго кирбейт);

1-сурет. Шамдалды 220В желісіне жалғау сулбасы.



3.3.3. Дұрыс жалғануын тексергеннен кейін, желілік кернеуді қосуға болады.

4. САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ

- 4.1. Жазатайым уақиғалар болдырмау үшін ешқашан да бұйымды отқа жақындатпаңыз әрі суға батырмаңыз.  
 4.2. Бұйым тек қана бөлменің ішінде пайдалануға арналған.  
 4.3. Жазатайым уақиғалар болдырмау үшін электр техникалық өнімдердің жөндеуін өздiгiмн жүргізуге тыйым салынады.  
 4.4. Оның кәндiй да болмасын компоненттерінде механикалық және өзге де зақымданулар болғанда бұйымды пайдалануға тыйым салынады.  
 4.5. Есіңізде болсын, 220В ауыспалы кернеу өміріңізге қауіпті!

5. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Бұйымды тасымалдау және сақтау механикалық зақымданудан және атмосфералық жауын-шашынның әсерінен сақтандыру шараларын сақтай жүріп, қаптамасында жүргізілуіне тиіс болады.

6. КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

Бұйымды өткізілген аймақтағы заңнаманың талаптарына сәйкес көдеге жарату қажет.

7. ЫҚТИМАЛДЫ АҚАУЛАРЫ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

- Назар аударыңыз! Бұйымның ықтималды ақауларын жоюға байланысты барлық жұмыстарды желі кернеуі өшіріліп күйінде жүргізілуі қажет!  
 Ықтималды ақауларды және оларды жою тәсілдерінің тізбесі 3-кестеде келтірілген.

Шамчырак иштебесе	- 220В токту бар экенин текшериниз - бардык проводдордун оң жана ачык эместигин текшериниз - бардык туташтыргычтардын бузук эместигин текшериниз
-------------------	--

